

Sounds of water in the pilar de Carlos V

RUIZ JIMÉNEZ, JUAN

Real Academia de Bellas Artes de Granada

[0000-0001-8347-0988](https://doi.org/10.1000/0001-8347-0988)

Keywords

sound of the water , sound of animals , water , Íñigo López de Mendoza y Mendoza, Fourth Count of Tendilla, Third Marquis of Mondéjar

El pilar de Carlos V, ubicado en los jardines de la Alhambra, es el ejemplo más notable de este género conservado en Granada. Fue construido en 1545 por el italiano Nicolao da Corte, a partir de las trazas de Pedro de Machuca, y costeado por Íñigo López de Mendoza, III marqués de Mondéjar y IV conde de Tendilla, capitán general de la Alhambra.

La pila rectangular mide 11,20 metros de largo por 1,70 de ancho y 0,95 de alto. El programa iconográfico es muy rico y establece una clara jerarquía. El primer cuerpo está dedicado a la ciudad de Granada y a su patrocinador, el conde de Tendilla, cuyos escudos lo flanquean. La granada y los tres mascarones surtidores son sus principales elementos. A estos últimos se les ha dado una doble interpretación: los ríos de Granada (Darro, Beiro y Genil) o la representación del Verano (espigas), Primavera (flores) y Otoño (pámpanos y uvas).

En el segundo cuerpo encontramos ya los emblemas dedicados al emperador, con una cartela en la que se grabó "IMPERATORI CAESARI/ KAROLO QUNTO/ HISPANIARUN REGI" y el remate semicircular en el que está el escudo imperial con el águila bicéfala y el lema "PLUS OULTRA". Están flanqueado por niños con caracolas y ángeletes con delfines que vierten también agua sobre la taza.

El pilar está realizado en piedra de Sierra Elvira y piedra de Alfacar y está adosado a un muro de sillares de arenisca de Escúzar que tiene una altura de 6,80 metros, el cual lo realza y le sirve de apoyo. Este muro está también decorado con tondos en los que se representan las siguientes escenas: Hércules matando la Hidra de Lerna, Friso y Hele pasando el Helesponto sobre el Vellocinio de Oro, Dafne perseguida por Apolo y Alejandro cabalgando sobre Bucéfalo.

Nicolao da Corte recibió por el trabajo (sin la talla) 134 ducados. La piedra de Sierra Elvira costó 70 ducados y la de Alfacar 58 ducados.

El pilar fue restaurado por Alonso de Mena, en 1624, con motivo de la visita de Felipe IV a la ciudad. Aparece claramente representado en la plataforma de Ambrosio de Vico.

Source:

Archivo de la Alhambra, leg. 23.

Bibliography:

GÓMEZ MORENO, Manuel. *Las Águilas del Renacimiento Español: Bartolomé Ordoñez, Diego Silóee, Pedro Machuca, Alonso Berruguete (1517-1558)*. Madrid, Gráficas Uguina, 1941, pp. 232-233; ÁGUILA GARCÍA, Lucía. *La arquitectura del agua: fuentes y pilares de la Edad Moderna en Granada*. Tesis doctoral. Universidad de Granada, 2002, pp. 64-69, 138-139.

Published: 27 May 2018 **Modified:** 20 Jan 2025

Referencing: Ruiz Jiménez, Juan. "ounds of water in the pilar de Carlos V", *Historical soundscapes*, 2018. e-ISSN: 2603-686X.

<https://www.historicalsoundscapes.com/evento/810/granada>.

Resources



Pilar de Carlos V. Picture by Roberto Chamoso G



Sounds in the pilar de Carlos V. Recorded by iesalbayzin

<https://www.historicalsoundscapes.com/recursos/1/5/fuentecarlosv-iesalbayzin-ivoox21460186.mp3>

Historical soundscapes

© 2015 Juan Ruiz Jiménez - Ignacio José Lizarán Rus

www.historicalsoundscapes.com